

**FERRUM S.A.****KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH***National declaration of performance***Nr/No. Z / 002 / 2018**

1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU BUDOWLANEGO <i>Name and trade name of the product</i>	Rury zgrzewane (HFW) o średnicy 114,3 - 406,4mm ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej <i>High frequency welded pipes (HFW) with diameter 114,3 - 406,4mm from unalloyed steel with specified room temperature properties.</i>					
2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO <i>Identification of the construction product type</i>	FERRUM_HFW_PN-EN 10217-1					
3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE <i>Intended use</i>	Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych <i>Steel pipes with seam for pressure purposes</i>					
4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU <i>Name and address of the manufacturer and production place</i>	FERRUM S.A. 40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11					
5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO PRZEDSTAWICIELA <i>Authorised representative name and address</i>	Nie dotyczy <i>N.A.</i>					
6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH <i>National system of assessment and verification of constancy of performance</i>	System 1					
7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – <i>National technical specification</i> 7a Polska Norma Wyrobu <i>Polish Standard</i>	PN-EN 10217-1:2004/A1:2006 – Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych. Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej <i>Welded steel tubes for pressure purposes. Non-alloy steel tubes specified room temperature properties.</i>					
Nazwa Akredytowanej Jednostki Certyfikującej Nr Akredytacji i Nr Krajowego Certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>	Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005 Krajowy Certyfikat Zgodności nr 11/16 <i>Domestic Certificate of Conformity no 11/16</i>					
7b Krajowa ocena techniczna <i>Domestic technical evaluation</i>						Nie dotyczy
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej <i>Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit</i>						Nie dotyczy
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu <i>Name and no. certification body and certificate no.</i>						N.A.
8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE <i>Declared performance</i>						
Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared performance</i>					Uwagi <i>Remarks</i>
Gatunek/ <i>Grade</i>	P195TR1	P195TR2	P235TR1	P235TR2	P265TR1	P265TR2
Minimalna granica plastyczności $R_{p0,2}$ [MPa] <i>Minimum yield strength $R_{p0,2}$ (MPa)</i> Dla $t \leq 16$ mm	195	195	235	235	265	265
Wytrzymałość na rozciąganie R_m (MPa) <i>Tensile strength R_m (MPa)</i>	320-440	320-440	360-500	360-500	410-570	410-570
Minimalne wydłużenie A (%) <i>Minimum elongation</i> $\phi \leq 219,1$ - l-wzdłużne <i>longitudinal</i> $\phi > 219,1$ - t-poprzeczne <i>transverse</i>	27 25	27 25	25 23	25 23	21 19	21 19
Minimalna energia łamania korpusu rury KV [J] w temp. [0°C] <i>Minimal impact energy body pipe KV (J)/ [0°C]</i>	-	27	-	27	-	27
9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. <i>The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.</i>						
W imieniu producenta podpisać (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis) <i>Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)</i>						
	"FERRUM" Spółka Akcyjna Kierownik Kontroli Jakości mgr inż. Dariusz Kostkiewicz					
Katowice, 22.06.2018						